

# JÓZSEF VÁROS

XXIV. évfolyam 32. szám

A VIII. kerületi önkormányzat  
ingyenes lapja

2016. október 12.



**FORRADALMI ZÁSZLÓK  
A KERÜLETI TÁRSASHÁZAKNAK**

**HÉT ÓVODÁBAN  
ALAKÍTOTTAK KI SÓSZOBÁT**

**DÍJAZTÁK JÓZSEFVÁROS  
VÁLLALKOZÁSFEJLESZTÉSI GYAKORLATÁT**



AKI NEM TISZTELI MÚLTJÁT, AZ NEM ÉRDEMLI MEG A JÖVŐT

## KOSZORÚZÁS AZ ARADI VÉRTANÚK EMLÉKNAPJÁN

1848-49-es hőseink előtti tiszteletadásként az idei évben is a Fiumei úti Sírkertben álló Batthyány-mauzóleumnál tartották meg az állami megemlékezést október 6-án, amelyen Simicskó István honvédelmi miniszter mondott ünnepi beszédet. Kerületünk képviselőjében Sántha Péterné alpolgármester helyezte el koszorút a mártírok emlékére. Józsefváros önkormányzata a Kossuth-mauzóleumban is megemlékezett a tizenhárom aradi vértanúról.



A honvédelmi miniszter ünnepi beszédében kiemelte: a történelem során megtanultuk, hogy az életnek igazi értékét csak az a szolgálat ad, amellyel hazánk ügye felé fordulunk. A szabadságharcban való részvétel nemzeti ügy volt. Simicskó István felidézte: a szabadságharc idején mindössze néhány hónap alatt kellett megszervezni a haderőt. A honvédelmi miniszter szerint a magyar honvédek helytállása minden józan számítást felülírt, mert a Magyar Honvédségnek már akkor is volt egy titkos fegyvere: a hazaszeretet. A tárcavezető hozzátette: az erős Magyar Honvédség ma is hazánk, a magyar államiság fontos tartópillére. A megtorlás áldozataira emlékezve koszorút elhelyező állami hivatalok és közjogi méltóságok között a Józsefvárosi Önkormányzat nevében Sántha Péterné alpolgármester emlékezett meg az életüket a hazáért áldozó hősokekről.

### Józsefváros a Kossuth-mauzóleumban is leróta tiszteletét

Sántha Péterné úgy fogalmazott: nagyon fontos, hogy visszatekintsünk minden olyan eseményre, amely országunk jövőjét hosszú időre meghatározta és fordulatot hozott az emberek életében. 1848-49-ben az emberek szívvel-lélekkel harcoltak hazánkért és a legdrágább kincset, az életüket adták érte. Az alpolgármester hozzátette: az a feladatunk, hogy a jelenkor nemzedékeivel is megismertessük ezeket a hőstetteket. Csak akkor bízhatunk benne, hogy a magyar nemzet fennmarad a következő ezer évben, ha unokáink merítenek ebből az örökségből.

Sz.F.B.



A cári Oroszország segítségével leverte 1848-49-es szabadságharcot követő véres megtorlások tetőpontjaként, 1849. október 6-án végezték ki az aradi vértanúkként ismert tizenhárom honvédtisztet és Batthyány Lajost, az első független, felelős magyar kormány miniszterelnökét. Az esemény évfordulóját 2001-ben nyilvánította a kormány a magyar nemzet gyásznapjává.

## TRIANONI EMLÉKMŰ KERÜL A TISZTVISELŐTELEPRE

Az első világháborút lezáró békeszerződés következményeként Magyarország területének kétharmadát elcsatolták, mintegy 3,3 millió magyart taszítva kisebbségi sorba. A nemzet legnagyobb tragédiájának méltó emléket kíván állítani a Józsefvárosi Önkormányzat a Tiszttviselőtelepen.

Az emlékmű a Bláthy Ottó utca Bíró Lajos és Vajda Péter utca közötti szakaszán kap helyet, a környezete megújításával pedig a terület további kulturális és közösségi programok megtartására válik alkalmassá – erről a képviselő-testület az október 6-i ülésén döntött. A magyar történelem legtragikusabb eseményének 90. évfordulóján, 2010-ben az Országgyűlés elfogadta a törvényjavaslatot, amely szerint: „a több állam fennhatósága alá vetett magyarság minden tagja és közössége része az egységes magyar nemzetnek, melynek államhatárok feletti összetartozása valóság, s egyúttal a magyarok személyes és közösségi önazonosságának meghatározó eleme”. Azóta június 4-e a Nemzeti Összetartozás Napja.

A kerület vezetése úgy határozott, hogy a következő évfordulóra egy méltó emlékhelyet alakít ki. A tervezési folyamatba a helyi civil szervezeteket is bevonják. Az emlékhely közösségi programok megtartására is alkalmas lenne, a terület egy részének parkosításával pedig tovább nőne a városrész zöldfelülete. Az emlékhelyre egy trianoni emlékmű is kerül, amely megtervezésére és kivitelezésére képzőművészeti pályázatot írnak ki. A pályázatra várják képzőművészek és a Százados úti Művésztelep alkotóinak jelentkezését is.

Részletes pályázati feltételek: [josefvaros.hu/palyazatok](http://josefvaros.hu/palyazatok)



# DÍJ A BUDAPESTI VÁLLALKOZÁSOK ÖSZTÖNZÉSÉÉRT

## ELISMERÉS JÓZSEFVÁROS VÁLLALKOZÁSFEJLESZTÉSI PROGRAMJÁNAK

*A Budapesti Vállalkozások Ösztönzéséért 2016 díjat kapott a Józsefvárosi Önkormányzat és a Józsefváros Közösségeiért Nonprofit Zrt. a H13 Diák és Vállalkozásfejlesztési Központ programja elismeréseként. A díjat Kocsis Máté polgármester vette át Bagdy Gábor főpolgármester-helyettestől és Szalai Piroskától, a BVK kuratóriumi elnökétől október 6-án a Budapesti Vállalkozásfejlesztési Közalapítvány és a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara közös díjátadó ünnepségén.*



A díjat Kocsis Máté polgármester vette át

A Budapesti Vállalkozásfejlesztési Közalapítvány az idei évben díjat alapított, hogy elismerje és ismertté tegye a kiemelkedő fővárosi vállalkozásfejlesztési kezdeményezéseket. A díj célja olyan nonprofit, önkormányzati vagy vállalkozói kezdeményezések, illetve programok elismerése, amelyek a vállalkozók ösztönzésére, inspirálására és tevékenységük segítésére irányulnak. A Józsefvárosi Önkormányzat és a Józsefváros Közösségeiért Nonprofit Zrt. a H13 Diák és Vállalkozásfejlesztési Központ programja elismeréseként kapta meg a Budapesti Vállalkozások Ösztönzéséért 2016 díjat, amelyet Kocsis Máté polgármester vett át. A rendezvényen jelen volt Egry Attila alpolgármester és Zékány Zoltán, a H13 Központ szakmai igazgatója is. Szintén a Budapesti Vállalkozások Ösztönzéséért elismerésben részesült Újbuda önkormányzata. Emellett átadták a Főváros Gazdaságáért Díjat, a BKIK Emléklapetteket, az Aranymérleg Díjat, a Budapest Kerületeiért Emlékérmeket és a Kamarai Okleveleket.

### A cél: vállalkozásbarát várossá válni

A Bálna Budapest Központ épületében tartott rendezvényen Kiss Zoltán, a BKIK elnöke nyitóbeszédében hangsúlyozta: a céhek korától napjainkig a fővárosi vállalkozások mindig is motorjai voltak a magyar gazdaságnak. Mára Budapest az itt működő mikro-, kis-, közép- és nagyvállalkozásokon keresztül hazánk nemzeti össztermékének közel egyharmadát állítja

elő, az itt bejegyzett vállalkozásoknak köszönhetően Budapesten a legalacsonyabb a munkanélküliség az országban.

Bagdy Gábor főpolgármester-helyettes kiemelte: az egész nemzet és Budapest számára is rendkívül fontos, hogy hazánk a kelet-közép-európai régió egyik leginkább vállalkozásbarát országává váljon.

Szalai Piroksa, a BVK kuratóriumi elnöke kiemelte: a közel-múltban a Közalapítvány tevékenységét két pillérre helyezték: az egyik az innovatív vállalkozásfejlesztés, a másik a non-profit mikrofinanszírozás. Szalai Piroksa kedvező statisztikákat sorolva elmondta: 2015 és 2016 júniusa között 4,1 százalékkal nőtt a foglalkoztatás, míg 2010 hasonló időszakához képest 122 ezerrel dolgoznak többen. Az a fejlődés, ami a 2015-16-os évben valósult meg, négyszerese az uniós átlagnak – ismertetve a számokat a BVK kuratóriumi elnöke.

### Gazdaságélénkítés Józsefvárosban

Zékány Zoltán szakmai igazgató lapunknak elmondta: a H13 Központ négy évvel ezelőtt kezdte meg működését Józsefvárosban. Az intézmény célja a gazdaság élénkítése, a munkahelyteremtés elősegítése, a fiatal vállalkozók támogatása, kezdő vállalkozások elindítása és a kerületi cégek segítése. A központ munkatársai vállalkozói inkubációs programot működtetnek, co-working irodát üzemeltetnek és rendszeresen tartanak vállalkozásfejlesztési előadásokat. Zékány Zoltán kiemelte: a program hatására a kerületben új vállalkozások indultak el. A résztvevők üzleti ismeretei gyarapodtak, vállalkozói szemléletük fejlődött.

D.A.



A H13-ban működő programnak köszönhetően új vállalkozások indultak el. Az itt működő egyik cég fiatalok vállalkozó kedvének ösztönzésére és kompetenciájuk fejlesztésére jött létre

### A józsefvárosi program szolgált mintául

A rendezvényen közös kamattámogatási program indítását jelentette be a BVK és a BKIK, amelynek mintájául az idén januárban bevezetett józsefvárosi kerületi kamattámogatási program szolgált. Emlékeztet: a Budapest Mikrohitel Programhoz a kerületek közül elsőként a H13 kezdeményezésére a VIII. kerület csatlakozott Józsefvárosi Mikro-vállalkozások Kamattámogatási Programjával, amely további kamattámogatást biztosít a kerület vállalkozóinak, kiemelten a fiatal- és női mikro-vállalkozásoknak.



# FORRADALMI ZÁSZLÓKAT ADTAK ÁT KERÜLETI KÉPVISELŐK

Józsefváros képviselő-testülete szeptemberben határozott arról, hogy a városvezetés 1956 darab forradalmi zászlót adományoz a kerület lakóházai és középületei méltó feldíszítéséhez. Az önkormányzati képviselők a napokban kezdték el átadni a kerületi lakóközösségek számára az '56-os lobogókat.



Egry Attila alpolgármester a Krúdy Gyula utcában, Zentai Oszkár a Rákóczi úton, Balogh István Szilveszter pedig a Teleki téren adományozott lyukas zászlót a lakóknak

Egry Attila, Józsefváros alpolgármestere a Krúdy utca 2. szám előtt nyújtotta át a szimbolikus, forradalmi zászlót a társasház közös képviselőjének. Az alpolgármester emlékeztetett arra,

Zentai Oszkár a Rákóczi út 65-ben adta át a zászlót. A képviselő felidézte, hogy nagyon sok józsefvárosi lázadt fel a rendszer ellen, többek között október 30-án a közeli II. János



Dudás Istvánné a Népszínház és Auróra utcában, Kaiser József az Orczy úton, Guzs Gyula a Baross utcában és a Losonci téren nyújtotta át a lobogókat

hogy 1956 hősiessége a mai napig velünk él a józsefvárosi utcákon, tereken, a golyók ütötte falakon. Egry Attila hangsúlyozta: Józsefvárosban több helyen emléktáblák, emlékhelyek őrzik a szabadságharc örökségét, hiszen az akkori bátraknak, a forradalom hőseinek ma is jár a tisztelet. Ezért – folytatta – az önkormányzat október 24-ig folyamatosan készül programokkal a 60 évvel ezelőtti események méltó felidézésére.

**1956 októberében Józsefvárosban dördültek el az első lövések, novemberben itt tartottak legtovább a harcok, és a szabadságért vívott küzdelem itt követelte a legtöbb áldozatot.**

Pál pápa téren – egykori Köztársaság tér – is zajlott egy forradalmi csata. Ezeknek az eseményeknek a megtorlás, elmaradt fejlesztések és betelepítések lettek a következményei. Zentai Oszkár felhívta a figyelmet, hogy az önkormányzat intézkedéseinek köszönhetően mára megújultak a közterületek és javult a közbiztonság a városrészben.

Balogh István Szilveszter, a Magdolna negyed önkormányzati képviselője a Teleki téri átadón elmondta: 1956 kapcsán fontos arról beszélnünk, hogy Józsefvárost évtizedeken keresztül büntette a szocialista rendszer. A képviselő hozzátette: a mi feladatunk, hogy rehabilitáljuk a városrészt, és hogy méltó módon emlékezzünk hőseinkre.

## AJÁNDÉKCSOMAG A JEGYESPÁROKNAK

### JÓZSEFVÁROS KIEMELT FIGYELMET FORDÍT A HÁZASSÁG ELŐTT ÁLLÓKRA IS

Október 10-től ajándécsomagban részesülnek a józsefvárosi jegyespárok. Az önkormányzat célja, hogy kifejezze a házasság kiemelt értéktéremtő, összetartó szerepét, emellett segítséget nyújtson a jegyeseknek a házasságra való felkészülésben és az esküvői előkészületekben. A rendelet előterjesztése Magyarország Alaptörvényére hivatkozik, amely védi a házasság intézményét, a férfi és nő között létrejött életközösséget. A határozat elfogadásáról október 6-ai ülésén döntött a képviselő-testület.

A Józsefvárosi Önkormányzat elkötelezett a családok, így a házasság intézményének támogatásában, ezért a városvezetés azon jegyespárok részére, akiknek legalább egyik tagja a kerületben lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkezik és Józsefvárosban jelentik be házasságkötési szándékukat, egy ajándécsomaggal kíván kedveskedni. Az ajándécsomag szimbolikus jelentésű, mellyel az önkormányzat célja, hogy

kifejezze a házasságnak, mint társadalmi és jogi intézménynek a kiemelt értéktéremtő, összetartó szerepét, emellett segítséget nyújtson a jegyeseknek a házasságra való felkészülésben és esküvői előkészületekben.

A rendelkezést október 6-ai ülésén fogadta el a képviselő-testület, a döntést azonban heves vita előzte meg. Komácssy Ákos, az MSZP önkormányzati képviselője nem támogatta



# KOCSIS MÁTÉ: EGY VALÓDI DEMOKRATA KÍVÁNCSI AZ EMBEREK VÉLEMÉNYÉRE

*A józsefvárosi képviselő-testület október 6-ai ülésén Erőss Gábor (PM) képviselői kérdése kapcsán szóba került az október 2-ai népszavazás is, amelyen több ellenzéki párt távolmaradásra buzdította híveit. „A kampányban kétféle demokratát fedeztem fel. Az egyik folyamatosan hangoztatja magáról, hogy demokrata, majd rendkívül boldog, ha távol tudja tartani az embereket az akaratuk kifejezésétől. A másik demokrata azonban mindent megtesz azért, hogy az emberek elmondhassák a véleményüket. Én az utóbbiakhoz tartozom” – jelentette ki Kocsis Máté polgármester.*



Józsefváros önkormányzata a szeptemberi testületi ülés döntése szerint kampányt indított annak érdekében, hogy tájékoztassa és részvételre buzdítsa a kerületi lakosokat az október 2-ai népszavazáson. Ennek kapcsán Erőss Gábor, a Párbeszéd Magyarországért képviselője a testület október 6-ai ülésén azt kérdezte Kocsis Máté polgármestertől, hogy mennyire értékelhető a népszavazásról szóló önkormányzati tájékoztató kampányt annak ismeretében, hogy Józsefvárosban alacsony volt a részvétel. (17920 fő, 32,45% – a szerk.) „A népszavazási kampányban kétféle demokratát véltem felfedezni” – kezdte válaszát Kocsis Máté. „Az egyik, aki folyamatosan hangoztatja magáról, hogy demokrata, majd rendkívül boldog, ha távol tudja tartani az embereket az akaratuk kifeje-

zésétől. A másik nem mondja úton-útfélen, hogy demokrata, de mindent megtesz azért, hogy az emberek elmondhassák a véleményüket. Én az utóbbiakhoz tartozom” – jelentette ki.

*Emlékezetes: az október 2-ai kvótanépszavazáson megjelent kerületi választópolgárok 97,47 százaléka – összesen 15196 józsefvárosi – döntött úgy, nem ért egyet Brüsszel kényszerbetelepítési terveivel és nyilvánította ki, hogy saját maga akar határozni a jövőjéről.*

Kocsis Máté hozzátette: ha az önkormányzat nem folytatta volna ezt a részvételi kampányt, messze nem mentek volna el még ennyien sem szavazni a kerületben. A polgármester kifejtette, hogy 1990 óta hagyományosan minden választáson Józsefvárosban a legalacsonyabb a választási hajlandóság a budapesti kerületek közül, 50 százalékos részvételi arány sosem volt az országgyűlési választásokat leszámítva. „A 2014-es önkormányzati választáson, amelynek köszönhetően önök is itt ülnek, még annyian sem vettek részt, mint az október 2-ai népszavazáson. Mindez történt úgy, hogy az önkormányzati választáson önök mozgósították a szavazóikat. A jövőt illetően demokrata felfogású emberekként ne annak örüljenek, ha az emberek távol maradnak egy szavazástól, hanem annak, ha részt vesznek rajta” – mondta Kocsis Máté.

N.M.

*1849. október 6-án végezték ki az aradi vértanúkként ismert tizenhárom honvédtábornokot és Batthyány Lajost, az első független, felelős magyar kormány miniszterelnökét. A Józsefvárosi Önkormányzat képviselő-testületi ülésén is megemlékeztek a vértanúkról: Benkő Péter, a Turay Ida Színház művésze az aradi tizenhárom utolsó szavait tolmácsolta, majd egyperces néma felállással hajtottak fejet a vértanúk emléke előtt.*



az elképzelést. Döntését azzal indokolta, hogy az előterjesztés marketing rendeltetésű és kirekesztő, mint a kormány politikája. Erőss Gábor, a PM önkormányzati képviselője szintén a kormány intézkedéseit bírálta. Szerinte minden eddigi kormánytámogatás, ami a családok vagy a még gyermektelen párok megsegítését szolgálja, csak a magas jövedelműeknek jelent segítséget. Erőss Gábor hozzátette, hogy a kisgyermekes anyákat kellene támogatni annak érdekében, hogy minél

előbb visszatérhessenek a munkaerőpiacra. Az elhangzott véleményekre Ferencz Orsolya, a Fidesz-KDNP önkormányzati képviselője reagált. Mint mondta: négygyermekes családként nagyon is érzi, mit jelentenek egy háztartásban a kormány családtámogatási intézkedései. Példaként említette a családi adókedvezményt, a gyed extrát, az ingyenes tankönyveket, valamit a gyermekétkeztetés kibővítését.

Sz.F.B.

*A jegyescsomag tartalma: egy díszdoboz, önkormányzati köszöntő, Dr. Baktay Zelka és Dr. Baktay Miklós pszichológusok, Jövőnk könyve - Házasságra hangolva című kiadványa vendégkönyv funkcióval, egy esküvői munkafüzet és egy gyűrűpárna. A csomagot a házasságkötési szándék bejelentésekor az anyakönyvvezető adja át a házasulandó pár részére. Egy jegyescsomag egy jegyescsomagra jogosult.*



## A VILÁG SZÁMOS ORSZÁGÁBAN JÁRT AZ ÓRÁSMESTER

CSÚRY LÁSZLÓT 100. SZÜLETÉSNAPJÁN KÖSZÖNTÖTTE  
KOC SIS MÁTÉ POLGÁRMESTER



Egy lenyűgöző életmű és kivételes szellemi frissesség jellemzi a százéves Csúry Lászlót. A világot bejárt órásmester 80 évesen ment nyugdíjba, ezt megelőzően az Óragyár főmérnökeként, majd a Kontakta Alkatrészgyár vezérigazgató-helyetteseként is dolgozott, de nevéhez fűződik többek között a világ számos pontján megépített stadionórák és toronyórák sora is. Laci bácsit – hiszen megkért, hogy így szólítsuk – Kocsis Máté, Józsefváros polgármestere köszöntötte születésnapján egy, a miniszterelnök által aláírt és személyes jókívánságait tartalmazó emléklappal, valamint az önkormányzat megbecsülésének jeleként egy Szent Józsefet ábrázoló rézkarccal.

Csúry László lánya és veje társaságában fogadta Rezső téri otthonában Józsefváros polgármesterét, aki tolmácsolta a miniszterelnök jókívánságait is. Mint mondta, Orbán Viktor is nagyra becsüli azt a munkát, amit az elmúlt évtizedekben végzett.

Az 1916. szeptember 18-án, Szegeden született Csúry László pedig valóban rengeteget dolgozott. Az pedig nem is volt kérdés, hogy milyen irányba indul el: édesapja Csúry Ferenc órásmester volt, így az ipari iskola elvégzését követően 1934-től

már apja szegedi toronyóra műhelyében dolgozott. 1946-ban mesterlevelet szerzett, ezt követően pedig Budapestre költözött, ahol a kézigránátból óragyárrá lett üzem főmérnöki posztjára jutott az '50-es évek végére, majd a Kontakta Alkatrészgyár vezérigazgató-helyetteseként dolgozott nyugdíjazásáig.

Az első stadionórát Szegeden, majd a Népstadionban szerelte, tehetségének pedig gyorsan híre ment, amelynek köszönhetően bejárta a világot. Mindezt egy olyan korban, amikor csak a tudásában bízhatott, hiszen soha nem volt párttag.



Csúry László egész életében azt vallotta, hogy nem csupán az elméleti tudás a fontos, hiszen végre is kell tudni hajtani azt, amit megtanultunk

volt Szegeden a Dóm tér játékos órájának, a fogadalmi templom, illetve a városháza toronyórájának is.

Kocsis Máté a vendéglátást megköszönve hangsúlyozta: Józsefváros Idősbarát Önkormányzatként amellezt kötelezte el magát, hogy az idősek iránti tiszteletét a lehető legtöbb módon kifejezze. Mint mondta, ez nemcsak támogatást, vagy anyagi segítséget jelent, hanem a szépkorúak felé tett gesztusokat is – akár egy születésnap köszöntés formájában –, amely a mi generációnknak kötelessége is. **T.P.**

## BOLGÁR PEDAGÓGUSOK LÁTOGATÁSA JÓZSEFVÁROSBAN

Kerületünk pedagógusai látták vendégül azokat a bolgár szakembereket, akik a Tengeri Akadémia 2020 program keretében érkeztek Józsefvárosba. A meghívott pedagógusok egy konferencián is részt vettek, ahol a helyi óvodák és iskolák működésével ismerkedhettek meg. Az előadáson jelen volt Bulgária budapesti nagykövete, kerületünk képviselőjében pedig Sántha Péterné alpolgármester.



A H13-ban megtartott konferencián a bolgár és magyar pedagógusokat Bulgária budapesti nagykövete köszöntötte. „Bulgáriát és Magyarországot régi barátság köti össze, így természetes, hogy segítik egymást a két ország szakemberei. Különösen igaz ez az oktatás területére, ahol tapasztalatcserére is

lehetőséget ad a mostani találkozó” – hangsúlyozta Biserka Benisheva nagykövet asszony.

Petar Dulev, a Tengeri Akadémia 2020 program koordinátora elmondta, hogy Józsefváros fontos szerepet tölt be az együttműködésben. „Nem első alkalommal vagyunk Józsefvárosban, de mindig hasznos információkkal, tapasztalatokkal térünk haza innen. Az itt dolgozó pedagógusok előadásaiból kiderült, hogy lelkiismeretes és eredményes munka folyik az oktatási intézményekben” – tette hozzá Petar Dulev.

Sántha Péterné, Józsefváros alpolgármestere is jelen volt a pénteki rendezvényen. „Büszkék lehetünk kerületünk összes pedagógusára, hiszen bolgár kollégáik az itteni jó gyakorlatokat viszik magukkal” – emelte ki az alpolgármester. A bolgár vendégek az előadások előtt megtekinthették a józsefvárosi óvodások és diákok ünnepi előadását is. **Sz.N.**





## HÉT KERÜLETI ÓVODÁBAN ALAKÍTOTTAK KI SÓSZOBÁT

**700 GYERMEK EGÉSZSÉGÉNEK MEGŐRZÉSÉBEN SEGÍTENEK**

*Hét józsefvárosi óvodában alakítottak ki sósobát a gyermekek számára, amelyek egyes betegségek megelőzésében is segítenek. Ezek közül kettőbe, a Katica és a Kincskereső tagóvodába látogatott el Sára Botond. Józsefváros alpolgármestere elmondta: az önkormányzat kiemelt feladatának tekinti az egészséges életmódra nevelés ösztönzését már kisgyermekkortól kezdve.*

Tárnokiné Joó Ildikó, a Napraforgó Egyesített Óvoda vezetője lapunknak elmondta: a sósobák fontos szerepet töltenek be a kisgyermekkorú légzőszervi megbetegedések megelőzésében és kezelésében. Hozzátette: a szülők örömmel fogadták a fejlesztést, maguk dönthették el, igénybe szeretnék-e venni gyermekük számára a sósobát.

A megvalósult fejlesztéssel kapcsolatban Sára Botond alpolgármester elmondta: a sósobák kialakítása 4 millió forintból valósult meg azokban az intézményekben, ahol volt elegendő hely a megvalósításhoz. Sára Botond hozzátette: 7 intézményben 700 óvodás kisgyermek egészségének megőrzését és javítását segítik a sósobák. Az alpolgármester kérdésünkre azt is elmondta, hogy a városvezetés folyamatosan azon dolgozik, hogy a gyermekek



számára szebb és élhetőbb környezetet biztosítson a kerületi óvodákban. „Korábban energetikai felújítások valósultak meg három intézményben, idén nyáron pedig úgy döntöttünk, hogy további óvodákkal pályázunk európai uniós forrásra. A sportudvarok is folyamatosan megújulnak, három intézményben szorulnak még fejlesztésre, de jövőre ez is megvalósul.”

Sz.F.B.

*A sósobákban 10-15 percig ajánlott tartózkodni. A szobák fenntartása nem igényel nagyobb költséget, csupán a sót kell bizonyos időközönként pótolni, de egy kis vödörnyi akár 3 hónapig is elegendő.*

## VAGYONVÉDELMI TECHNIKÁK A BÜNMEGELŐZÉS ÉRDEKÉBEN

*Több budapesti kerület is átvette már és jó gyakorlatként tekint a Józsefvárosi Áldozatsegítő Szakmai Egyeztető Rendszerre (JÁSZER). A kerületiünkben kidolgozott bűnmegelőzési modellprogram tagjai a tudásuk fejlesztése érdekében rendszeresen tapasztalatot cserélnek. A legutóbbi ülésüket rendhagyó módon a Rendőrségi Igazgatási Központ Teve utcai épületében tartották meg, ahol a résztvevők különböző vagyonsvédelmi technikákkal is megismerkedhettek.*



Zentai Oszkár, a JÁSZER elnöke köszöntőjében kiemelte: fontos feladat elé néznek a következő időszakban is, ugyanis az eddigiek mellett újabb kerületek mutatnak érdeklődést a program iránt. Zentai Oszkár az ülésen bejelentette: pályázatot nyújtottak be az Európai Bűnmegelőzési Díjra, amellyel sikeres elbírálás esetén lehetőség nyílik a modellprogram európai szintű megismertetésére.

Az ülésen Olasz Tibor mérnök vagyonsvédelmi technikákat mutatott be: a résztvevőkkel megismertette többek között a betörésvédelemmel ellátott ablakokat, a mozgásérzékelők elhelyezésének fontosságát, valamint a komplex távfelügyeleti rendszereket is. Az előadó hangsúlyozta: már párszáz forintos vagyonsvédelmi eszközökkel is sokat tehetünk biztonságunk érdekében. Az ülésen részt vett Mol-

nár Gábor józsefvárosi rendőrkapitány, Kaiser József, a kerületi polgárőrök vezetője és Bajusz Ferenc, a Józsefvárosi Közterület-felügyeleti Ügyosztály vezetője is.

B.R.

*Budapest Főváros Kormányhivatala, a Budapesti Rendőr-főkapitányság és a Józsefvárosi Önkormányzat a TÁMOP 5.6.1. pályázat keretében közösen valósította meg a „Bűnmegelőzés és Áldozatsegítés Budapest, Józsefvárosi Modellprogrammal” című projektet. A program ugyan már lezárult, ám Józsefváros önkormányzata a pályázat 3 éves fenntartási időszakára kötelezettséget vállalt.*



# FELHÍVÁS

## NOVEMBER 8-IG LEHET PÁLYÁZNI A BURSA HUNGARICA ÖSZTÖNDÍJRA

*A következő egy hónapban lehet pályázni a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjra. A program célja a hátrányos helyzetű hallgatók tanulmányainak támogatása.*

A Józsefvárosi Önkormányzat az Emberi Erőforrások Minisztériumával együttműködve, az 51/2007. (III.26) Kormányrendelet alapján 2016. október 4-én kiírta 2017. évre a Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázatot felsőoktatási hallgatók számára a 2016/2017. tanév második és a 2017/2018. tanév első félévére vonatkozóan, valamint a 2016/2017. tanévben érettségiző, és 2017/2018. tanévben felsőoktatási tanulmányokat kezdeni kívánó fiatalok számára.

A pályázati kiírások és űrlap minták elérhetők a [josefvaros.hu](http://josefvaros.hu) oldalon a Pályázatok fül alatt: [josefvaros.hu/palyazatok](http://josefvaros.hu/palyazatok)

**Beadási határidő: 2016. november 8.**

**Elbírálási határidő: 2016. december 8.**

Kérjük a tisztelt pályázókat, hogy figyelmesen olvassák el a pályázati kiírást.

A pályázatot csak az EPER-Bursa informatikai rendszeren keresztül lehet kitölteni, ezen a linken:

<https://bursa.emet.hu/paly/palybelep.aspx>

A pályázatot kérjük, az önkormányzat polgármesteri hivatalának címére küldjék (a borítékra írják rá: Bursa Hungarica 2017):



*További információk érhetőek el a [www.emet.gov.hu](http://www.emet.gov.hu) honlapon.*

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal, 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

### Beküldendő dokumentumok:

- pályázati űrlap (eper-bursa rendszerből)
- „A” típusú pályázat esetén hallgatói jogviszony-igazolás
- pályázói nyilatkozat (önkormányzat honlapjáról letölthető)
- a háztartásban egy főre jutó nettó jövedelem igazolása, valamint egyéb szociális helyzet igazolására szolgáló dokumentum.

## KONFERENCIA GRÓF BENYOVSZKY MÓRIC ÉLETÉRŐL

*Benyovszky Móric születésének 275. és halálának 230. évfordulója alkalmából nemzetközi tudományos konferenciát rendezett a 2016. évi Benyovszky Emlékév Emlékbizottság a neves felfedező és utazó sokoldalú munkásságáról és történelmi szerepéről. Az emlékbizottság fővédnöke Szócs Géza miniszterelnöki főtanácsadó és kormánybiztos, védnöke Dr. Hoppál Péter kultúráért felelős államtitkár volt. Az eseményen számos közjogi méltóság és a Benyovszky család leszármazottai mellett több ország nagykövete is képviseltette magát, a résztvevők az előadások mellett egy kiállítást is megtekinthettek.*



zett a józsefvárosi székhelyű Benyovszky Móric Társaság szeptember 26-án.

Szócs Géza miniszterelnöki főtanácsadó és kormánybiztos nyitóbeszédében arra hívta fel a figyelmet, hogy szinte hihetetlen, mi minden fért bele Benyovszky rövid életébe, és milyen el-

Benyovszky Móricnak, a kalandos életű magyar nemesnek alakját már saját korában legendák lengték körül. Élete rövid 45 esztendeje alatt katonatisztból lázadó, szökött hadifogolyból világutazó és felfedező, majd Madagaszkár királyává váló férfi, akinek Mária Terézia grófi címet adományozott, mindig is foglalkoztatta a művészeket, kutatókat, több nemzet tekintette őt saját fiának.

Ám Benyovszky páratlanul eseménydús pályája még ma is rejteget feldolgozatlan momentumokat, így többek között ezekre is megpróbált fényt deríteni az a tudományos konferencia, amit az Országos Széchényi Könyvtár nagytermében rendez-

*A konferencián előadások hangzottak el Benyovszky életéről, amely anyag rövidesen elérhető lesz a [www.benyovszky.hu](http://www.benyovszky.hu) honlapon.*

képesztő távolságokat utazott be korának kezdetleges viszonyai között. Dr. Hoppál Péter kulturális államtitkár példaként állította a szabadságszerető gróf alakját a mai magyar társadalom elé, míg Roman Kowalski, Lengyelország budapesti nagykövete - a jelenlévő cseh és szlovák kollégája nevében is felszólalva - Benyovszkyt igazi visegrádi szimbólumnak nevezte.

Z.J.



# KISISKOLÁSOK ÜLTETTEK ÚJABB FÁKAT

## RÉGI HAGYOMÁNY ÚJ KÖNTÖSBEN

*A Lakatos Menyhért Általános Iskola és Gimnázium – az előző tanévben negyedik – tanulóinak aktív részvételével sikerült örökzöld növényeket ültetni és gondozni, majd örökbe fogadni az iskola előtti területen, a Mátyás tér sarkán. A feladatot most az elsős nebulók vették át nagyobb társaiktól.*

A tavalyi negyedikesek most már felsősök lettek. Ezért az idei tanévben a kis elsősök vették át tőlük a növények gondozását, amit egy közös, a gazokat gyökerestül eltávolító kertészkedéssel el is kezdték. A legkisebbek munkáját a gimnáziumi tizedik évfolyamos testvérosztály is segítette. Védőkesztyűvel felvértezve, hősies küzdelemben sikerült az összes gáz kihúzni, versenyezve, hogy kié lesz a legnagyobb. Kiss Imre Ottó napközis nevelő lapunknak elmondta: a komplex iskolai oktatást kiegészítő, a környezettudatos és felelősségteljes magatartásra nevelő kiegészítő tevékenységek a természet tisztelőtére és szeretetére is nevelik a gyerekeket.



## CSALÁDI NAP A MOLNÁRBAN

*Harmadszor rendezték meg az őszi családi napot szeptember végén a Molnár Ferenc Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskolában, amelyen rengeteg szülő, nagyszülő vett részt. Az esemény fő témája az egészséges életmód, ezen belül a sport és a táplálkozás volt.*



Tanosné Horváth Márta igazgató lapunknak elmondta: a rendezvényt a tanár-diák focimeccs nyitotta meg, amit nagy érdeklődés kísért. Ezt követték a sorversenyek, ahol lelkes anyukák és apukák is erősítették a csapatokat. A legbátrabb szülők kötélhúzásban is versenyeztek, ám alulmaradtak a gyereksereggel szemben.

Két helyszínen az elsősegélynyújtási ismereteket lehetett felfrissíteni: az újraélesztést és törött kar rögzítését gyakorolhatták az érdeklődő kicsik és nagyok. A Vöröskereszt önkéntesei jóvoltából idén is volt arcfestés, valamint tíz különböző állomáson bizonyíthatták a csapatok ügyességüket, tájékozottságukat a sport és az egészséges táplálkozás területén.



A programokon a részvétel ingyenes

## 1956 JÓZSEFVÁROSBAN - OTT VOLTUNK, LÁTTUK, ÁTÉLTÜK

## BESZÉLGETÉSSOROZAT

MODERÁTOR: KONDOR KATALIN ÚJSÁGÍRÓ

Helyszín: H13 Diák és Vállalkozásfejlesztési Központ (1085 Budapest, Horánszky utca 13.)

**2016. október 13., csütörtök, 17.00**

**vendég: DR. HORVÁTH ATTILA jogász, történész**

A professzor tiszteletbeli '56-os, kiterjedt kutatómunkája elismeréseként. Olyan témákat vizsgált, amelyeket kevesen kutattak. Ezekről beszélgetünk, például a forradalom kitörésének konkrét okairól, miért pont Magyarországon, és miért éppen ebben az időben tört ki a lázadás, a megtorlás mikéntjéről, és arról is, melyek voltak a forradalom vívmányai.

**FELHÍVÁS:** A Nem Adom Cafe & Bar (Budapest, VIII., Magdolna u. 1.) is részt kíván venni az 1956-os forradalom megemlékezésében. Ebből az alkalmából tervezünk egy '56-os kiállítást és ehhez szeretnénk segítséget kérni a VIII. kerületi lakosságtól. Olyan '50-es évekbeli újságokra, étlapokra, jegyekre, kiadványokra és tárgyakra, ruhákra lenne szükségünk, amiket kiállíthatnánk a kávézóban. Nagyon örülnénk 1956-tal összefüggő fényképeknek, jelvényeknek, zászlóknak is. Ezek mellett várjuk olyan emberek jelentkezését, akik a forradalomban lettek fogyatékosok, vagy valamilyen szinten részt vettek fogyatékosként az 1956-os eseményekben. Velük egy közönségtalálkozó alkalmával beszélgetnénk az átélt eseményekről. Amennyiben ilyen tárgya van, azt legyen szíves lefotózni, és elküldeni munkatársunknak az alábbi az e-mail címre, illetve ha megélte ezt az időt fogyatékosként, akkor is ide várjuk levelét: koleserisandor@nemadomfel.hu



# VÁDAT EMELTEK EGY JÓZSEFVÁROSI DROGKERESKEDŐ CSOPORT ELLEN

## HÚSZ EMBER ÁLL BÍRÓSÁG ELÉ

*Vádat emeltek egy húsz emberből álló kábítószer-kereskedő csoport tagjai ellen, akik egy józsefvárosi társasházban tároltak és árultak drogot – közölte a Fővárosi Főügyészség. Nekik bünszervezetben elkövetett kábítószer-kereskedelem, valamint bünszervezetben, kereskedelemmel elkövetett új pszichoaktív anyaggal visszaélés miatt kell felelniük.*

A vádirat szerint egy józsefvárosi társasházban összehangolt bünszervezet működött, amely kábítószeres – köztük új pszichoaktív anyagok – árusításával foglalkozott. A drogkereskedő csoportot egy 44 éves nő hozta létre és irányította 2012 és 2015 között, abban kizárólag az ő tudtával és engedélyével lehetett részt venni. A hierarchikus, több szintből álló rendszert felépítő nő az ügy elsőrendű vádlottja. Közvetlenül alatta a családtagjai, rokonai álltak. Ők felügyelték, irányították az árusítással foglalkozó társait, emellett részt vettek a tudatmódosító szerek beszerzésében, adagolásában, csomagolásában is. A bünszervezet legalsó szintjén lévő kereskedők – akik szoros elszámolás, ellenőrzés alatt álltak – a józsefvárosi társasházban, az irányítóktól kapott instrukciók alapján, nappal-éjszakai váltásban árulták a drogokat. A bünszervezet tagjai a nagyobb mennyiségű árut általában a társasház közös helyiségeiben, így a lépcsőházban, a falban, a belső udvaron rejtették el.

Az ügyben a VIII. kerületi ügyészség bünszervezetben elkövetett kábítószer-kereskedelem büntette és bünszervezetben, kereskedelemmel elkövetett új pszichoaktív anyaggal visszaélés büntette miatt húsz emberrel szemben nyújtott be vádiratot. Az ügyészség végrehajtandó fegyházbüntetés kiszabására tett indítványt a vádiratban.

## RENDŐRSÉGI HÍREK

### Nigériai kábítószer-kereskedőket fogtak a rendőrök

A rendőrök elfogták azt a két – ideiglenes tartózkodási engedéllyel Magyarországon élő – nigériai férfit, akik a Népszínház utcában és környékén marihuánát árusítottak – közölte a Budapesti Rendőr-főkapitányság a police.hu oldalon. Az idősebb, 38 éves férfit október 6-án délután a Déri Miksa utcában, míg 25 éves társát percekkel később a söröző előtt fogták el a rendőrök. Ruházatuk átvizsgálásakor 42,1 gramm marihuánát, a csomagolásához és adagolásához szükséges nejlontasakokat, valamint kiscímletű bankjegyekben közel százezer forintot találtak és foglaltak le. Őrizetbe vételük mellett a rendőrség indítványozta előzetes letartóztatásukat. A VIII. kerületi Rendőrkapitányság kábítószer-kereskedelem miatt folytat eljárást ellenük.

### Ismerőse autóját kötötte el

A VIII. kerületi Rendőrkapitányság eljárást indított a 29 éves K. Alexandra ellen, aki október 7-én a Baross utcából eltulajdonította az ismerőse által bérelt, lezárt gépjárművet, annak kulcsával együtt. K. Alexandra ezt megelőzően a sértett lakásán tartózkodott, aki csak akkor vette észre, hogy a hiányzik az autó kulcsa, amikor a tolvaj már elhagyta a lakást. A térfigyelő szolgálat segítségével október 10-én elfogták K. Alexandrát, majd a józsefvárosi rendőrkapitányságon gyanúsítottként hallgattak ki.



## DROGPREVENCIÓS TANÁCSADÁS A JÓZSEFVÁROSI RENDŐRSÉGEN

A program célja, hogy a 12–18 éves gyermekeket nevelő szülők fel tudják venni a kapcsolatot egy olyan személlyel, aki kellő ismeretekkel rendelkezik a kábítószer-bűnözéssel, a kábítószerrel kapcsolatban, és felvilágosítást, segítséget nyújthat nekik. A

VIII. kerületi Rendőrkapitányságon Dauda Márta rendőr főhadnagy, bűnmegelőzési tanácsadóhoz fordulhatnak az érintettek.

**Fogadóóra helyszíne:** 1084 Budapest, Víg utca 36., 304-es iroda, a VIII. kerületi Rendőrkapitányság épülete.

**Időpont:** minden hónap első hétfőjén, 12–15 óráig. A fogadóóra előre be kell jelentkezni telefonon, a 06-1-477-3700, 48-107-es melléken.

**E-mail:** drogprevencio08@budapest.police.hu, drog.prevencio08@budapest.police.hu

A tanácsadó minden e-mailre lehetőség szerint 24 órán belül válaszol.

**Telefonos ügyelet:** a tanácsadó minden hónap első és harmadik hétfőjén 9–15 óráig hívható a 06-1-477-3700, 48-107-es melléken.





# RENDŐRSÉGI TANÁCSOK A NÉPESSÉG-ÖSSZEÍRÁS IDŐSZAKÁRA

A népszámlálások között mintavételes felméréssel a törvény által elrendelt módon népesség-összeírást (mikrocenzust) tartanak, amely nyomon követi a társadalmi folyamatokat. A mikrocenzust a magyar háztartások 10 százalékában végzik el november 8-ától. A mintába került lakóknak kötelező válaszolni az alapkérdőívekre. Az internetes önkitöltési időszakot követően azokat, akik ezt nem végezték el elektronikus úton, számlálóbiztosok keresik fel október 10. és november 8. között. A Budapesti Rendőr-főkapitányság felhívja a lakosok figyelmét, hogy trükkös csalók kihasználhatják ezt a lehetőséget, hogy számlálóbiztosnak kiadva magukat törvénytelen úton jussanak értékekhez.



írás során „hivatalos személynek” álcázva magukat járhatnak házról házra, majd az alkalmas pillanatban elemelhetik az értékeket. A rendőrség tanácsa, hogy ellenállni csak az adott helyzet mérlegelésével szabad, mert az addig „csak” megté-

Aki bűncselekményre utaló esetet észlel, értesítse a rendőrséget az ingyenesen hívható 107-es, vagy a 112-es segélyhívó számokon, vagy tárcsázza a Telefontanú 06-80-555-111-es ingyenes számát.

További információ a mikrocenzusról:  
[www.ksh.hu/mikrocenzus2016](http://www.ksh.hu/mikrocenzus2016)

Annak érdekében, hogy ne váljanak trükkös lopás, vagy csalás áldozatává, készüljenek fel a számlálóbiztosok fogadására. Érkezésükről az érintettek értesítőt is kapnak, erre az alkalomra jó tanács, ha értékeiket a személyes okmányaiktól külön kezelik. A mikrocenzus során a személyes okmányaikat a számlálóbiztosok nem kérhetik el, ők viszont hitelt érdemlően, okmányaikkal tudják magukat igazolni. Ha idegent engedünk be otthonukba, soha ne hagyjuk őket felügyelet nélkül! A magukat számlálóbiztosnak kiadó elkövetőkre jellemző, hogy küllemük ápolat, modoruk megnyerő. A népesség-össze-

vesztésre, koncentráció elkövető a zsákmányszerzés érdekében, akár erőszakot is alkalmazhat. Ilyenkor célszerű szomszédok, járókelők segítségét kérni.

A hivatalos számlálóbiztos magát igazolvánnyal igazolja, amelyen szerepel a neve és az azonosítószáma. A számlálóbiztosi igazolvány kizárólag a személyazonosságot igazoló fényképes igazolvánnyal együtt érvényes. A számlálóbiztosok személyét a Központi Statisztikai Hivatal 06-80-200-014 ingyenesen hívható, zöld számán le is lehet ellenőrizni.

## ELŐZZÜK MEG A KÉMÉNYTŰZEKET!

### FONTOS A FŰTŐESZKÖZÖK RENDSZERES KARBANTARTÁSA

A hideg idő beköszöntével sok háztartásban már fűteni kezdtek. Komoly veszélyt rejt magában, ha valaki elmulasztja a fűtőeszköze éves karbantartását, vagy nem megfelelő tüzelőanyagot éget, amivel több korom képződik a kéményekben. A korom eltávolításához kérjék szakemberek és kéményseprők segítségét, mert ezzel megelőzhetőek a kéménytűzök – hívja fel a figyelmet a Fővárosi Katasztrófavédelmi Hivatal.

Az elmúlt években megnőtt azon háztartások száma, ahol szilárd tüzelőanyaggal fűtenek. Ezen anyagok, vagy olajok égetésekor korom rakódik le a kémény falára, így leszűkíti annak belső kerületét. Gyakori probléma az is, hogy az emberek nem megfelelő anyaggal fűtenek, valamint nem tisztítják fűtőberendezésüket. Több korom képződik amennyiben hulladékot, lakkozott, festett, vagy nedves fát égetnek. A lerakódott koromréteg fűtés során izzani kezd, meggyullad és akár kéménytűzhez is vezethet, a kéményről a tűz pedig áterjedhet a ház egyéb részeire is. Mindez elkerülhető azzal, ha mindenki beengedi a kéményseprőt, aki el tudja végezni a kémény tisztítását. Szilárd tüzelőanyaggal és olajjal működő fűtőeszközök esetén az ingyenes lakossági kéményseprés évente történik, gázüzemű fűtőberendezések esetén kétfévente. A fűtőeszköz takarításához hívjanak szakembert.

A kéményseprők a [kemenysepres.katasztrofavedelem.hu](http://kemenysepres.katasztrofavedelem.hu) weboldalon és a 1818-as telefonszámon érhetők el. Amennyiben kéménytűzet észlel, azonnal hívja a 112-es segélyhívó telefonszámot.



A Józsefvárosi Polgárőrségbe várják olyan önkéntesek jelentkezését, akik szeretnék, hogy kerületünk tisztább és biztonságosabb legyen, és akik szeretnék tenni lakókörnyezetükért. A büntetlen előélet feltétel!

**Jelentkezni lehet:** [polgarorseg@jozsefvaros.hu](mailto:polgarorseg@jozsefvaros.hu), tel.: 323-2770 és a polgárőrség telephelyén:

Magdolna utca 33., illetve Kaiser Józsefnél, a polgárőrség vezetőjénél.



## NYILVÁNOS, EGYFORDULÓS PÁLYÁZATI FELHÍVÁS ÖNKORMÁNYZATI TULAJDONÚ TELEKINGATLAN ÉRTÉKESÍTÉSÉRE

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat nyilvános pályázatot hirdet a Budapest VIII. kerület, Vajdahunyad u 9. szám alatti, 558 m<sup>2</sup> alapterületű telekingatlan értékesítésére.

A pályázattal érintett ingatlan adatai:

|                    |                                   |
|--------------------|-----------------------------------|
| Az ingatlan címe:  | Budapest VIII., Vajdahunyad u. 9. |
| Helyrajzi szám:    | 35600                             |
| Jellege:           | telek                             |
| Alapterülete:      | 558 m <sup>2</sup>                |
| Minimális vételár: | 99.200.000,- Ft + Áfa             |

A hirdetésben megjelent tájékoztatás nem teljes körű, a pályázat feltételeiről szóló pályázati felhívás megtekinthető a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. és a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat honlapján ([www.jgk.hu](http://www.jgk.hu), [www.jozsefvaros.hu](http://www.jozsefvaros.hu)), további tájékoztatás kérhető a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. irodájában személyesen (1083 Budapest, Losonci u. 2.), a 06-1/333-6781, 06-1/216-6961 telefonszámokon, vagy e-mail-ben a [telekhasznositas@jgk.hu](mailto:telekhasznositas@jgk.hu) címen.

*Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.*

.....

### PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Budapest Józsefvárosi Önkormányzat, mint kiíró megbízásából a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. mint bonyolító - a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 964/2016. (IX.26.) számú határozata alapján - „LNR-NY/2016. típusú” - **nyílt pályázatot ír ki 55. évüket betöltött, lakással nem rendelkezők részére.**

A pályázatok kiírásának időpontja: **2016. október 3. (hétfő).** Benyújtásának határideje: **2016. november 2. (szerda), 16.00 óráig.** A pályázat zárt borítékban, személyesen nyújtható be: hétfőn: 13.30-tól 18.00 óráig; szerdán: 8.00-tól 12.00 óráig és 13.00-tól 16.30 óráig; pénteken: 8.00-tól 11.30 óráig.

A pályázat bontásának ideje: 2016. november 3. (csütörtök), 13.00 óra.

A pályázat benyújtásának és bontásának helye: Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. Lakásgazdálkodási Iroda (Budapest VIII., Ör u. 8.). A pályázatok eredményét legkésőbb **2017. február 1. (szerda) napjáig ki kell hirdetni.** Az elbírálási határidőt a bonyolító egy alkalommal meghosszabbíthatja. Az új elbírálási határidőről, illetve annak függvényében az ajánlati kötöttség időtartamának meghosszabbításáról a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ

Zrt. köteles a pályázókat a pályázat kiírásával azonos módon, hirdetményben tájékoztatni.

A **pályázati anyag** (a megpályázható lakások címe és adatai, a pályázati feltételeket tartalmazó tájékoztató) a **Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. Lakásgazdálkodási Irodáján** (Budapest VIII., Ör u. 8., az ügyfélfogadás rendje: hétfőn: 13.30-tól 18.00 óráig; szerdán: 8.00-tól 12.00 óráig és 13.00-tól 16.30 óráig; pénteken: 8.00-tól 11.30 óráig) **vehető át.** A **pályázati jelentkezési lap** és mellékletei a **Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. Házipénztárában** (Budapest VIII., Ör u. 8., Házipénztár nyitvatartási rendje: hétfőn: 13.30-tól 17.00 óráig; szerdán: 8.00-tól 12.00 óráig és 13.00-tól 15.30 óráig; pénteken: 8.00-tól 11.30 óráig) **vásárolható meg.** A **pályázati dokumentáció ára: 1.000,- Ft + ÁFA/lakás**

A pályázat részletes feltételeiről felvilágosítást a megbízásból eljáró és a pályázatot bonyolító Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. Lakásgazdálkodási Irodájánál szerezhető be, Budapest VIII., Ör u. 8. szám alatti irodában, a 314-10-98-as vagy a 313-84-28-as telefonszámon, illetve a [www.jgk.hu](http://www.jgk.hu)/ pályázatok címen. Ügyfélfogadási idő: hétfő: 13.30-18.00, szerda: 08.00-12.00 és 13.00-16.30, péntek: 08.00-11.30.

**Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.**

## MEGHÍVÓ

**Józsefvárosi Szent Korona Estek**

Dr. Varga Tibor, jogtörténész, a Szent Korona Szabadegyetem alapítója és vezetője "Sacra Pannónia" - a Szent Korona eszme alapjai címmel előadást tart.

Házigazda: Hegedűs Lorántné országgyűlési képviselő

Időpont: 2016. október 14. (péntek) 18.00, Helyszín: Budapest, József krt. 43.

Információ: Huszár Péter, tel.: +36-70-372-3120.



## ÁRVERÉSI HIREDMÉNY

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat megbízásából a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. elektronikus árverést hirdet az alább felsorolt ingatlanok értékesítésére.

| sor-szám | cím                                                      | hatsz.       | alapterület (m <sup>2</sup> ) | szoba-szám | funkció        | komfort fokozat | kikialtási ár | megtekintés időpontja                                                    |
|----------|----------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------|------------|----------------|-----------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 1        | Rákóczi út 55. fsz. 4. udvari                            | 34639/0/A/7  | 44                            |            | iroda          |                 | 9.400.000 Ft  | 2016.10.13. (csütörtök)<br>8:30-8:45 és/vagy 10.18. (kedd) 8:30-8:45     |
| 2        | Berzsenyi Dániel u. 8. pincszint (utcai Légszsz bejárat) | 34606/0/A/1  | 30                            |            | raktár         |                 | 1.250.000 Ft  | 2016.10.13. (csütörtök)<br>9:00-9:15 és/vagy 10.18. (kedd) 9:00-9:15     |
| 3        | Vay Ádám u. 3. fsz. 3 utcai                              | 34766/0/A/3  | 36                            |            | műhely         |                 | 6.520.000 Ft  | 2016.10.13. (csütörtök)<br>9:30-9:45 és/vagy 10.18. (kedd) 9:30-9:45     |
| 4        | Homok u. 3. pincszint utcai                              | 35092/0/A/1  | 71                            |            | raktár         |                 | 2.150.000 Ft  | 2016.10.13. (csütörtök)<br>9:55-10:10 és/vagy 10.18. (kedd) 9:55-10:10   |
| 5        | Mátyás tér 12. fsz. 54. utcai-udvari                     | 35146/0/A/52 | 44                            |            | műterem        |                 | 8.200.000 Ft  | 2016.10.13. (csütörtök)10:20-10:35 és/vagy 10.18. (kedd) 10:20-10:35     |
| 6        | Dobozi u. 11. 1. em. 16.                                 | 35380/0/A/19 | 25                            | 1          | lakás          | komfort nélküli | 4.700.000 Ft  | 2016.10.13. (csütörtök)10:45-11:00 és/vagy 10.18. (kedd) 10:45-11:00     |
| 7        | Dobozi u. 37. fsz. 4. udvari                             | 35411/0/A/5  | 25                            | 1          | lakás          | komfort nélküli | 4.000.000 Ft  | 2016.10.13. (csütörtök)<br>11:05-11:20 és/vagy 10.18. (kedd) 11:05-11:20 |
| 8        | Lujza u. 23. 1. em. 16. utcai                            | 35439/0/A/16 | 40                            | 1 + 1/2    | lakás          | komfort nélküli | 6.000.000 Ft  | 2016.10.13. (csütörtök)11:25-11:35 és/vagy 10.18. (kedd) 11:25-11:35     |
| 9        | Lujza u. 23. 3. em. 46                                   | 35439/0/A/46 | 43                            | 1          | lakás          | komfort nélküli | 6.450.000 Ft  | 2016.10.13. (csütörtök)<br>11:35-11:45 és/vagy 10.18. (kedd) 11:35-11:45 |
| 10       | Baross u. 122. 3. em. 59.                                | 35405/0/A/57 | 25                            | 1          | lakás          | komfort nélküli | 3.750.000 Ft  | 2016.10.13. (csütörtök)11:50-12:05 és/vagy 10.18. (kedd) 11:50-12:05     |
| 11       | Fecske u. 15. alagsor udvari                             | 34987/0/A/14 | 44                            |            | raktár         |                 | 2.400.000 Ft  | 2016.10.20 (csütörtök)<br>8:30-8:45 és/vagy 10.25. (kedd) 8:30-8:45      |
| 12       | Tolnai Lajos u. 44. 1. em. 21. udvari                    | 34970/0/A/25 | 23                            | 1          | lakás          | komfort nélküli | 3.450.000 Ft  | 2016.10.20 (csütörtök)<br>8:50-9:05 és/vagy 10.25. (kedd) 8:50-9:05      |
| 13       | József krt. 34. pincszint udvari elővásárlási jog!       | 34880/0/A/3  | 88                            |            | raktár         |                 | 2.700.000 Ft  | 2016.10.20. (csütörtök)<br>9:10-9:25 és/vagy 10.25. (kedd) 9:10-9:25     |
| 14       | Horánszky u. 7. pincszint utcai                          | 36618/0/A/2  | 178                           |            | egyéb helyiség |                 | 8.760.000 Ft  | 2016.10.20. (csütörtök)<br>9:30-9:45 és/vagy 10.25. (kedd) 9:30-9:45     |
| 15       | Nap u. 3. pincszint udvari                               | 35652/0/A/1  | 79                            |            | raktár         |                 | 3.860.000 Ft  | 2016.10.20. (csütörtök)<br>9:55-10:10 és/vagy 10.25. (kedd) 9:55-10:10   |
| 16       | Práter u. 28. fsz. 3. udvari                             | 35695/0/A/3  | 29                            | 1          | lakás          | komfort nélküli | 4.400.000 Ft  | 2016.10.20. (csütörtök)<br>10:15-10:30 és/vagy 10.25. (kedd) 10:15-10:30 |
| 17       | Práter u. 33. 2. em. 12. udvari                          | 36323/0/A/12 | 29                            | 1          | lakás          | komfortos       | 6.090.000 Ft  | 2016.10.20. (csütörtök)<br>10:30-10:45 és/vagy 10.25. (kedd) 10:30-10:45 |
| 18       | Práter u. 37. 2. em. 23. utcai                           | 36291/0/A/28 | 33                            | 1          | lakás          | komfortos       | 6.930.000 Ft  | 2016.10.20. (csütörtök)<br>10:45-11:00 és/vagy 10.25. (kedd) 10:45-11:00 |
| 19       | Práter u. 51. 2. em. 4. utcai                            | 36227/0/A/12 | 64                            | 2          | lakás          | komfortos       | 13.440.000 Ft | 2016.10.20.(csütörtök)<br>11:00-11:15 és/vagy 10.25. (kedd) 11:00-11:15  |
| 20       | Práter u. 63. fsz. Utcai                                 | 36122/0/A/2  | 71                            |            | iroda          |                 | 13.910.000 Ft | 2016.10.20. (csütörtök)<br>11:15-11:30 és/vagy 10.25. (kedd) 11:15-11:30 |

Az árverésre jelentkezni a Józsefvárosi Önkormányzat megbízásából eljáró Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. arveres@jgk.hu e-mail címén, a www.jgk.hu oldalról letölthető „jelentkezési lap” és „nyilatkozat” nyomtatvány kitöltésével lehet.

A jelentkezési lap ára: 3.500,- Ft (Áfa-val)/jelentkezési lap.

A jelentkezési lapot és nyilatkozatot legkésőbb október 27. (csütörtök), 24.00 óráig a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. részére elektronikus úton, az arveres@jgk.hu címen az ajánlattevőnek be kell nyújtani.

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt., Farkas Örs, vagyongazdálkodási igazgató

# A JÓZSEFVÁROSI GALÉRIA PROGRAMJAI

## KIÁLLÍTÁSMEGNYITÓ

Október 13., csütörtök, 18 óra

A RAJZOLÓ

Rékassy Csaba grafikusművész kiállítását Szepes Hédi művészettörténész nyitja meg. A programon közreműködik: Móser Ádám harmonikaművész. A kiállítás október 7. és 28. között tekinthető meg, hét-köznapi 9-18 óráig.

Rékassy Csaba művészetének varázsát meghökkentő eredetisége adja – jellemezte a műveket Dr. Supka Magdolna. A Józsefvárosi Galéria egyik hagyománya, hogy minden évben egy kiállítást Dr. Supka Magdolna művészettörténész emlékének szentel. Rékassy Csaba is azok közé a művészek közé tartozott, akinek munkásságát nagyra értékelte, elismertetéséért harcolt. A kiállítás részét képezik Supka Manna dokumentumai, illetve a megnyitó alkalmával átadják a Supka Manna-díjat is.

TÁRLATVEZETÉS Mónus Viktorral

Október 19., szerda, 18 óra

A kiállításra és a hozzá kapcsolódó programokra a belépés díjtalan.



## PROGRAMSOROZAT 1956 EMLÉKÉRE

Október 18., kedd, 15 óra

Fiatal magyarok rázzák az utcát - Berta Zsolt dalai

Az elsősorban regényeiről és prózáiról ismert író ezúttal néhány saját dalát adja elő többek között a forradalmi lukas zászló ihlette LUK VAN című lemezéről.

1956 világhatása - Dr. Tóth József történész előadása

Az előadás témája a világ csodálatát kiváltó magyar forradalom letörése utáni hazai megtorlás, Nagy Imre és társai romániai internálása, a Kádár-rendszer fokozatos stabilizálása.

A belépés díjtalan.

## HUNNIA RECORDS KÖNYVJELZŐ ZENEI ESTEK

Október 18., kedd, 19 óra

Solati - Oláh Tzumó Árpád koncertje

A Solati zenekar igényes stílust játszó formáció, amiben különböző zenei hatások keverednek, mint például az RnB, a jazz, a soul. A zenekar többnyire saját dalokat játszik. Tagok: Oláh Tzumó Árpád - zongora, Pocsai Kriszta - ének, Heilig Tomi - basszusgitár és Toni Snetberger - dob.

A belépés díjtalan.



## JÓZSEFVÁROS EGYETEMVÁROS

Október 20., csütörtök, 15.00

Az új programsorozat célja bemutatni Józsefváros egyetemeit egy-egy tudományágban tartott előadásokon keresztül. Az első alkalommal az Eötvös Lóránd Tudományegyetemet ismerhetik meg a látogatók. A magyar úrkutatás címmel Dr. Ferencz Orsolya józsefvárosi önkormányzati képviselő, az ELTE Geofizikai és Űrtudományi Tanszékének tudományos főmunkatársa tart előadást.

Készülj fel  
KÖZÖSSÉGI HÁZ  
1064 BUDAPEST, MÁTYÁS TÉR 15.



## RENDSZERES PROGRAMOK 2016.

| Hétfő                            | Kedd                            | Szerda                               | Csütörtök                         | Péntek                               |
|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 9.00-18.00<br>MENTOR<br>PROGRAM  | 9.00-18.00<br>MENTOR<br>PROGRAM | 9.00-18.00<br>MENTOR<br>PROGRAM      | 9.00-18.00<br>MENTOR<br>PROGRAM   | 9.00-18.00<br>MENTOR<br>PROGRAM      |
|                                  |                                 |                                      | 9.00-12.00<br>ÁLLASKERESŐ<br>KLUB |                                      |
| 12.00-13.30<br>ANGOL<br>FILMKLUB |                                 | 14.00-18.00<br>FESTŐMŰHELY           |                                   |                                      |
| 14.00-18.00<br>FESTŐMŰHELY       |                                 | 16.00-18.00<br>ÓKO DESIGN<br>MŰHELY  | 13.30-16.30<br>INTERNET           |                                      |
| 14.00-17.00<br>INTERNET          | 10.00-18.00<br>FESTŐMŰHELY      | 16.00-18.00<br>FOCI KLUB (6+)        | 16.30-18.30<br>MOZI KLUB          | 16.00-19.00<br>MEGLEPETÉS<br>PROGRAM |
| 17.00-18.00<br>KARDIO<br>TRENING | 16.00-19.00<br>YOLO (+12)       | 16.00-18.00<br>FÉNYKERESŐ<br>FOTÓKÖR | 16.00-19.00<br>NYITOTT HÁZ        |                                      |
| 18.00-19.00<br>DANCE FORCE       | 17.00-19.00<br>DANCE FORCE      | 17.00-18.00<br>DANCE FORCE           | 17.00-18.00<br>DANCE FORCE        | 17.00-19.00<br>DANCE FORCE           |

MINDEN PROGRAMUNK INGYENES. A PROGRAMVÁLTOZÁS JOGÁT FENNTARTJUK!  
A SZÁMÍTÁSTECHNIKAI KÉPZÉSEK A DANKÓ U. 40. SZ. ALATT VALÓSULNAK  
MEG. TOVÁBBI INFO: MÓCZ ZOLTÁN +36 20 262 6884



# MOLDVAI CSÁNGÓ-EST A POLGÁROK HÁZÁBAN

Hagyományos népi viseletüket, gazdag énekkincsüket és tánc kultúrájukat mutatták be a moldvai csángók október 7-én Józsefvárosban. A Kárpátokon túli területek egyik legkeletibb magyar ajkú népcsoportja, a moldvai csángók Magyarfaluból érkezett kis népművelő csapata a Polgárok Háza meghívására érkezett a kerületünkbe.



A Bákó megyei Magyarfalú Budapesttől mintegy 1200 kilométerre található 1300 lelkes település, amelynek szinte minden lakója érti és beszéli a magyar nyelvet. „A moldvai csángóság mindig is etnikai és vallási kisebbségben élt, ezért

páratlan, hogy a beolvasztási törekvések ellenére ma is több tízezer beszél az archaikus magyar nyelvet” – nyitotta meg a teltházas estet Trznadel Angéla, a Polgárok Háza kulturális programigazgatója. A látogatók a kiállítóterben megtekinthették az Erdélyi Gyülekezet és a Németh-Kriza Gyűjtemény gazdag viseletanyagát, valamint a hagyományos szötteket, amelyek egykor a moldvai csángó otthonok falait és padlózatát teljesen beborították. Csoma Gergely csángókutató szerint az évszázadok során több hullámban érkeztek magyarok Moldvába: az egyik legnagyobb csoport az 1764-es Mádéfalvi veszedelem idején. Ezt követően Bogdán Klári néni vezetésével Magyarfalú asszonykórusa, és a fiatal táncosok zenés, táncos előadást tartottak. Az est végén népművészeti vásár várta a látogatókat, akik jellegzetes moldvai ételeket-italokat is kóstolhattak.

B.R.

## KÁRPÁTI GYÖRGY IS ELLÁTOGATOTT JÓZSEFVÁROSBA

SZÍNVONALAS PROGRAMOK A PESTI SRÁCOK EMLÉKPARKBAN

Fiatalok és idősek egyaránt megtalálhatták a kedvükre való programot az elmúlt hétvégén is a Horváth Mihály téren, a Pesti Srácok Emlékparkban. Koncert, airsoft-lövészet, retró divatbemutató várta az érdeklődőket, valamint a legendás vízilabdázóval, Kárpáti Györggyel is találkozhattak a látogatók.

Szombaton, az ebéd utáni időpontban – a korábbi hétvégén tapasztalt nagy érdeklődésre való tekintettel – ismét megrendezték az airsoft-lövészetet. Többek között a legendás Kalasnyikov gépkarabélyt is kipróbálhatták az érdeklődők a rendezvénysátor mellett felépített lőtér-sátorban. A szombati napot a Három zenekar és a Loyal zenekar koncertje zárta. Vasárnap délelőtt ismét a fegyvereké volt a főszerep: hagyományörző – és fegyverbemutatót tartottak, amely során az 1956-os forradalom hősei, a Pesti Srácok alakjai korhű ruhákban, fegyverekkel elevenedtek meg a helyszínen. Ugyanezen a napon az ötvenes évek divatjának bemutatójával folytatódott a programsorozat. A Jelky András Iparművészeti Szakközépiskola diákjai sajátos retro street fashion divatbemutatót tartottak, felidézve a kor jellegzetes viseleteit. A hétfője egyik legizgalmasabb programjának a Kárpáti Györggyel tervezett beszélgetés bizonyult.



A Nemzet Sportolója címmel kitüntetett, háromszoros olimpiai bajnok magyar vízilabdázó, edző mesélt az 1956-os melbourne-i véres magyar-szovjet mérkőzésről is. A beszélgetés után levetítették „A szabadság vihara” című filmet, amelynek alkotói célul tűzték ki, hogy filmjük a fiatal közönség számára is világosan tárja fel az 1956 őszi a szovjet uralom alól fellázadó magyarok történetét, és tették feledhetetlenné a híres-hírhedt, véres vízilabda-mérkőzés párhuzamával.

Sz.N.

### HÉTVÉGI AJÁNLÓ:

#### péntek (10.14.)

**18.00:** A karhatalom fiataljai

A barikád másik oldalán, a karhatalmisták között is sok fiatal volt, vagy vett részt a megtorlásban. Mi motiválta őket, kik voltak ők, honnan jöttek és milyen karriert futottak be?

**19.00:** „Pesti Srácok 1956 Fénylő arcai” – összművészeti előadás

#### szombat (10.15.)

**14.00:** Hagyományörző életképek és fegyverbemutató

**19.00:** Mystery Gang-koncert

#### vasárnap (10.16.)

**13.30:** Airsoft-lövészet

**17.00:** Interaktív élő retrografika

**18.00:** Filmvetítés: Telitalálat (rend.: Kardos Sándor)

A vetítés előtt beszélgetés Lukács György újságíróval

# KÖZÖNSÉGTALÁLKOZÓ BEREMÉNYI GÉZÁVAL

A kulturális életben ismert és elismert művészek, írók és zenészek lesznek a vendégei annak a programsorozatnak, amelyet a Nem Adom Fel Café & Bar indított október 5-én. Az első közönségtalálkozón Bereményi Géza Kossuth- és József Attila díjas író, költő, dalszövegíró, forgatókönyvíró, Balázs Béla-díjas filmrendező, Józsefváros díszpolgára mesélt kerületi kötődéseiről, a Cseh Tamással való közös munkájáról és fiatalkori élményeiről.



Szép számmal érkeztek érdeklődők a Nem Adom Fel Café & Bar szervezésében létrejött Bereményi-estre, ahol az idén 70 éves művész gyermekkori emlékeit idézte fel, vetített fényképek keletkezésének történetét mesélte el, felolvasott egy saját novellát, valamint munkájáról is vallott a közönségnek. Bereményi Géza elmondta, hogy a Teleki téren játszódó Eldorádó című film cselekményének jelentős részét a saját gyermekkori élményeiből merítette. A művész felolvasta arról

a korról szóló, Jézus újságot olvas című novelláját is, amely a filmben szereplő mozzanatot dolgozza fel, – miszerint 4 évesen diftériában szenvedett és menthetetlennek nyilvánították – egy másik megvilágításban.

Az esten vetített képekkel is készültek a szervezők, amelyek keletkezéstörténetéről mesélt Bereményi Géza. Felvillantak Cseh Tamással készült közös képei is, amelyek kapcsán elmondta, hogy a 70-es években a közkedvelt énekessel 1,5 évig albérlőtársak voltak, és ezalatt számos közös dalt hoztak létre. Bereményi ugyanakkor másoknak is írt dalokat. Többek között Für Anikónak is, aki meglepetésvendég volt ezen az esten. A színművésznő, énekesnő elő is adta a Bereményi Géza és Cseh Tamás által jegyzett, az 56-os eseményeket idéző Budapest című dalt a közönség nagy meglepedésére.

Az idén 60. éves évfordulójához érkezett forradalom és szabadságharc kapcsán Bereményi Géza egy saját emlékét is megosztotta az érdeklődőkkel, miszerint akkor, 10 évesen maga dönthetett arról, hogy az emigrációt választja vagy marad. Ő az utóbbi mellett döntött. **B.R.**

## OKTÓBERI INGYENES SZŰRŐSZOMBAT A JÓZSEFVÁROSI SZENT KOZMA EGÉSZSÉGÜGYI KÖZPONTBAN

2016. OKTÓBER 22-ÉN (SZOMBATON), 8-13 ÓRA KÖZÖTT

- ÉRSZŰKÜLET (5. em., sebészet)  
(végtagokon géppel végzett érszűkület mérése, illetve szűrése)
- SZEMÉSZET (6. em.)
- BŐRGYÓGYÁSZAT (6. em.)  
(melanoma-szűrés)
- NŐGYÓGYÁSZAT (4. em.)  
(méhnyakrák-szűrés)
- DIABETOLÓGIA  
(diabetes-szűrés) (1. em.)
- IDEGGYÓGYÁSZAT (1. em.)  
(demencia-szűrés)

### Szűrővizsgálatok címe és helyszíne:

Budapest, VIII. kerület, Auróra u. 22-28. (a Józsefvárosi Szent Kozma Egészségügyi Központ főbejárata a Déri Miksa utca felől közelíthető meg)

**FIGYELEM!** Ezen a napon az Egészségügyi Központ fent megjelölt szakrendeléseit lehet csak igénybe venni! Sem a recepció, sem a telefonközpont ezen a napon nem üzemel!

### A szűrővizsgálatokra jelentkezés:

- személyesen az Egészségügyi Központ recepcióján,
- telefonon, a közvetlenül hívható számok: **06-1-790-4720, 06-1-790-4721, 06-1-790-4722, 06-1-790-4723**
- a központon keresztül: **06-1-790-4600** telefonszámon.

### Felhívjuk a Tisztelt Lakosság figyelmét, hogy:

- az aktuálisan meghirdetett szűrésre bejelentkezni munkanapokon lehet mindaddig, amíg szabad hely van,
- a nagy számban igényelt szűréseket megismételjük,
- több szűrésre történő egyidejű jelentkezésre az időponti sorrend biztosításával nincs lehetőség,
- a szűrőszombaton, az Egészségügyi Központ területén, csak az előzetesen bejelentkezett, ledokumentált, a külső PORTÁRA leadott névsorban is szereplők, ill. kísérők tartózkodhatnak, mivel a többi szakrendelés szombaton zárva tart!**

**Bizalma megtisztelő számunkra!**  
Kérjük, éljen a lehetőséggel, szeretettel várjuk jelentkezését!

Szabóné Juhász Juliánna, Intézetvezető főnővér





# HÁZIASSZONYOKNAK

Apró, hasznos tanácsok - nem csak nőknek

## FAHÉJ, AZ IGAZI GYÓGYELIXÍR

Nemcsak egyszerű fűszer. Vírus- és baktériumölő, gyógyítja az emésztési zavarokat, segít a cellulitisz eltüntetésében, szabályozza a vércukorszintet és még öregedésgátló hatása is van. Görcsoldó, hatékonyan csökkenti a felfúvódást, a bélgyöcsöket, a hányingert és a gyomorpanaszokat. Serkenti az emésztőnedvek termelését. Gyorsítja az anyagcserét, zsírégető hatása van, így nagy segítség egy diéta alatt. Csípős, édeskés íze elnyomja a cukor utáni sóvárgásunkat. Kellemes aromája miatt sütemények, pitek, karácsonyi kekszek, meleg italok, sőt, akár darált húsok fűszere is. Remekül illik gyümölcslevesekhez, teákhoz. Kakaó, kávé, forró csokoládé és forralt borok ízesítésére is kiváló. A nyersen fogyasztott gyümölcsöket (alma, szilva, körte, narancs) is megszórhatjuk vele, nemcsak finom lesz, de remek erjedésgátló is, így elkerülhetjük a puffadást, savasodást. Hideg, borús téli napokon különösen jól esik olaját párologtatni aromalámpában, mert nemcsak a baktériumokat űzi el, de jókedvre is hangol.

Kipróbált, bevált receptek Évi konyhájából

## FAHÉJAS-SZILVÁS PITE

### Hozzávalók:

60 dkg szilva, 12 dkg liszt, 2 tk. sütőpor, 10 dkg porcukor, 2 db tojás, 10 dkg túró, 1 dl napraforgóolaj, 2 dl tejszín, 2 ek. őrölt mandula, szeletelt mandula

**Elkészítés:** a lisztet a sütőporral és a cukorral összekeverjük, majd hozzáadjuk a túró, az olajat, és egy deci tejszínt is, végül beleütünk egy tojást. Habverővel összedolgozzuk. Egy 28 cm átmérőjű sütőformát kivajazunk, megszórjuk 2 ek. őrölt mandulával és beleöntjük a masszát. A félbevágott szilvákat jó sűrűn a tészta tetejére tesszük, meghintjük egy teáskanál fahéjjal, majd a 180 fokra előmelegített sütőben 20 percig sütjük. Közben összekeverjük a maradék egy deci tejszínt egy tojással, az őrölt mandulával és egy evőkanál porcukorral, majd ráöntjük a félig megsült szilvákra. Fahéjjal, szeletelt mandulával megszórjuk a tetejét és még 25 percig sütjük.

Ma ezt  
sütöttem  
ki...

## Miért egészséges?

Mert a fahéj a 10 legerősebb antioxidáns élelmiszer egyike és remek mangánforrás is.

## AZ EMÉSZTÉST SERKENTŐ SZILVA

Még nem késő a piacról beszerezni, mert igen ízletes, frissítő gyümölcs! Tápanyagokban, vitaminokban azonban sajnos nem túl gazdag. Nem tartozik a legkisebb energiatartamú gyümölcsök közé, és szénhidráttartalma sem kevés. Cukorbeteg és fogyókúrázók mértékkel fogyasszák. Legfőbb előnye magas rosttartalma, ami bélrenyheségre, székrekedésre jó. Szobahőmérsékleten utóérik, de megfagyadhat, ezért érdemes hűtőszekrényben tárolni, ahol 2-3 hétig is eláll. Megmosni csak a fogyasztás előtt szabad, mert viaszréteg borítja, ami védi a kiszáradástól. Konyhánkban remekül felhasználhatjuk sokféle süteménybe. Gombócba, lekvárnak, dzsemnek, kompótnak, mind finom. Tálalhatjuk hús mellé, de együtt is süthetjük vele. Kimagozva, félbevágva jól fagyasztható. Ízletes pálinka is készíthető belőle. Aszalni is érdemes, ajánlatos szellős helyen tárolni. Hónapokig eltartható téli csemege, ami a friss gyümölcsökhöz hasonlóan gazdag antioxidánsokban. A fűszerek közül jól illik hozzá a fahéj, a szegfűszeg, a szerecsendió. Merész, de jó párosítás a rózsabors, szegfűbors is.

Kiss Éva

JÓZSEFVÁROS, a VIII. kerületi önkormányzat  
hetilapja

**Felelős kiadó:** Józsefvárosi Közösségiért Nonprofit Zrt.

**Főszerkesztő:** Nyerges Zoltán

**Felelős szerkesztő:** Nedbál Miklós

**Szerkesztők:** Drégelyvári Anna, Szabó Flóra Bernadett,

Bányai Rudolf, Szirmai Norbert, Zékány János

**Képszerkesztő:** Baranyai Attila

**Fotó:** Huszár Boglárka, Senger Nikolett, Nyári Gyula,  
Ványi Ákos

**Szerkesztőség:**

1085 Bp., József krt. 59-61.

**Telefon:** 210-4900, **Fax:** 788-8301

**E-mail:** szerkesztoseg@jozsefvaros.hu

**Tördelés:** Lounge Design Kft.

**Nyomda:** Oláh Nyomdaipari Kft.

**Terjeszti:** DM Hungary

Lapunkat az Observer szemlézi

ISSN 2061-1404

Beküldendő a vastagon szedett sorok megfejtése a keresztrejtvény@szerkesztoseg.jkn.hu, vagy a 1085 Budapest, József krt. 59-61. címre.

**Beküldési határidő: október 26.**

**A szeptember 21-ei rejtvényünk megfejtése:**

A jó barát drágább az aranyból.

**Nyerteseink: Haller Mária, Sike József**

A jutalmat személyesen vehetik át a szerkesztőségünkben.

## APRÓHIRDETÉS

**ABLAJKAVÍTÁS!** www. ajtoabladoktor.hu. 22 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését és szigetelését 1 év garanciával. A felmérés díjtalan. Horváth Ákos: 06-70-550-0269.

Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átveszünk. VI., Andrássy út 16. Tel.: 266-4154. Nyitva: H-Sze.: 10-17-ig, Cs.: 10-19-ig.

Fiatál, gyermektelen, értelmiségi pár (mérnök, bölcsész) életjáradéki vagy eltartási szerződést kötne, kölcsönös szimpátia és bizalom esetén. Lovas Zsolt, 06-30 487-6169.

Idős emberek mindennapi életének szervezésében (orvoslátogatás, bevásárlás, levelezés, takarítás) segítenek. Ha segítséget szenved törődésben, gondoskodásban, segítségre szorul a mindennapi életvitelben, szeretettel várom hívását. Bori-Szabó Orsolya, 06-30-600-5530.

Eladó ingatlant keresek Budapesten és Pest megyében. Tel.: 06-30-376-9701.

**JÓGA TANFOLYAM,** kezdő csoportok minden hétfőn 10 órától és szerdán 18.30-tól József krt. 70. Az első alkalom ingyenes. www.jogatan.hu

Régiséget, képeslapot, régi pénzt, bélyeget, kitüntetés gyűjteményt, porcelán kerekünk megvételre. Talál-Lom Papírrégiség bolt, VIII. ker., Kőfaragó u. 15. Tel.: 06-1-784-9719, 06-30-286-3254.

Ingtalanírodánk eladó lakásokat/házakat keres ügyfeleink. Gyorsan vevőt hozunk, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes. Ismerősének lakása eladó? Hívjon, ajánlasi jutalékot kap! Laurus ingatlan.com, Tel.: 06-20-960-0600

Keresek Pest belső kerületeiben vagy Budán eladó lakást saját részre. Ingatlanosok kíméljenek. Tel.: 06-20-271-6885.

Várakozásmentes fogászat. 1086 Bp., Teleki tér 8-9. Fog-sorkészítés, javítás, porcelán koronák, hidak készítése, saját fogtechnikai laboratóriumunkban. Tel.: Kovácsné, 313-56-04, 06-30-962-50-29.

Felhasználókat és takarítókat felvesszünk VIII. kerületi étterembe. Tel: 06-30-9627985.

## KERESZTREJTVÉNY ROSSZ IRÁNY

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | R  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | T  |
| 12 |    |    |    |    |    |    | 13 |    |    |    |    |    |
|    |    | 14 |    |    | 15 | 16 |    |    |    |    | 17 |    |
|    | 18 |    |    | 19 |    | 20 |    |    |    | 21 |    | I  |
| 22 |    |    |    | 23 | 24 |    |    |    |    | 25 | 26 |    |
| 27 |    |    | 28 |    |    |    |    | 29 | 30 |    |    |    |
| 31 |    | 32 |    |    | 33 |    | 34 |    | 35 |    |    |    |
| 36 |    |    |    | 37 |    | 38 |    | 39 |    |    | 40 |    |
| 41 |    |    |    | 42 | 43 |    |    |    |    | 44 |    |    |
| T  |    | 45 | 46 |    |    |    |    | 47 | 48 |    |    |    |
| 49 | 50 |    | 51 |    |    |    | 52 |    | 53 |    |    | 54 |
| 55 |    | 56 |    |    |    |    | 57 | 58 |    |    | 59 |    |
| H  |    | GY |    |    |    | Ú  |    |    |    |    |    |    |

**VÍZSZINTES:** 1. László András kortárs filozófus figyelmeztetése; az első rész. 12. Félig-...; nagyjából. 13. Erőd bukása. 14. León centruma! 15. Birtok munkásait közvetlenül irányító alkalmazott volt régen. 17. A múlt idő egyik jele. 18. Akkumulátor, bizalmasan. 20. Hegyvidéki kerdődző állat. 22. ... baba; az Ezeregyéjszaka meséi egyik hőse. 23. Egyenes sor. 25. Titkos ügynök. 27. A „szigetvári hős” monogramja. 28. Erősen zsíros, nehéz (étel). 29. Dákóvéget kezelnek vele. 31. Idősebb fivér. 33. ... poetica; művész alkotói hitvallásának megfogalmazása. 35. ...-mozog; nyugtalanul fészkelődik. 36. E lapra jegyez. 38. Háromatomos oxigénmódosulat. 40. Lábfej! 41. 1916-ban alapított orosz autó- és teherautógyár. 42. Értelmi belátás érve. 44. Szemével érzékel. 45. Enyveskező. 47. Árgus szemmel figyelő. 49. Majdnem ott! 51. Budapest XI. kerületének egyik része. 53. Kutya. 55. Korán érő, nagy bogójú csemegeszlő-fajta. 57. Szkafander.

**FÜGGŐLEGES:** 1. Az a távolabbi. 2. A -ka képzőpárja. 3. Itt kinn, népies szóval. 4. Tartozása van. 5. Kettőzve: ropogós édesség. 6. Voith ...; Jászai-díjas színésznő. 7. Hasad, szakad. 8. Holmit az aljánál elhelyez. 9. Teng-...; tétlenül tölti idejét. 10. Vaskeret! 11. A Szülőföldemen című Petőfi-vers első szava. 16. A világtájak irányát mutató csillag alakú ábra. 18. A Wesselényi és a Budatava strandok városa a Balaton északi partján. 19. Alapszófaj. 21. Fékez a lejtőn a kezdő síző. 22. László András kortárs filozófus figyelmeztetése; a második, befejező rész. 24. Pokorny ...; színésznő. 26. Vendéglőben fizetjük. 28. Gyerünk, lovam! 30. ...-Tin-Tin; filmsztár kutya (1918–1932). 32. Svájci mondai hős (Vilmos). 34. Szombat, röv. 37. Gyökérzöldség kipréselt nedve. 39. Rendszerben van, cimborák! 43. Maró vegyület. 44. Rossz hírű kis kocsmák. 46. Keresi a hányadost. 48. Svájc fővárosa. 50. ...-Te-King; Lao-ce könyve, útmutató az erényes és sikeres élethez. 52. Dönt, billent, tájsszóval. 54. Kopasz. 56. Sóágy határai! 58. Román gépkocsik jelzése. 59. H, kiejtve.

WWW.JOZSEFVAROS.HU



# A TURAY IDA SZÍNHÁZ MŰSORA

1089 BUDAPEST, KÁLVÁRIA TÉR 6.

**2016. október 14., péntek, 19:00**

**A VÖRÖSLÁMPÁS HÁZ** - zenés vígjáték két felvonásban

A keserűes történet a századforduló Kolozsvárjának egyik jelentős intézményébe, a Gerendás házként elhíresült bordélyba kalauzolja a nézőt. Az éjszakák és nappalok megkövült rendjét a fiatal egyetemista, Kelepei Jenő beköltözése borítja fel.

**2016. október 15., szombat, 19:00**

**IKREK ELŐNYBEN!** - zenés vígjáték

Don Sandro budai bártulajdonos kusza családi ügyei egy boldogtalan napon elérik a zűrös bonyolultságnak azt a fokát, ahol már a sokadik ex-feleség, a végtelen türelmű Olga sem tud segíteni... A vecsési kocsmáros Sanyiból felemelkedett vendéglátós egy gyenge pillanatában feltárja régi, titkos látomását: a csódtól egy légies, egypetűjű japán énekes-ikerpár fogja őt megmenteni...

**2016. október 21., péntek, 19:00**

**HELLO, DOLLY!** - musical

Mrs. Dolly Levi férjszerzési praktikái állnak a zenés vígjáték középpontjában. Dolly mindent megtesz, hogy becserkésze a gazdag Horace Vandergeldert. Sajtája mellett Dolly mások szerelmi életét is szíven viseli.

**2016. október 22., szombat, 19:00**

**„KÖSZÖNET MINDENÉRT...”**

Domján Edit életéhez könnyebben és gyakrabban társítjuk Szécsi Pált, akivel csupán tíz hónapon át tartott szenvedélyes és máig vitatott viszonya, ám felmerül a kérdés: az a „másik” férfi, akivel ez a különös és titokzatos színésznő tizenöt éven keresztül megosztotta életét, vajon ki is volt.



**20 ÉVE**

**PENNY**  
MARKET

MAGYARORSZÁGON

**SENZÁCIÓS  
NON-FOOD  
KIÁRUSÍTÁS!**  
Bp. VIII. ker. Hős u.  
üzletünk mellett  
található sátorban!

Okt. 13-15-ig  
egyes termékek, akár  
**70%-kal**  
olcsóbban!

VIII. kerületi üzleteink: Könyves Kálmán körút 62-64., József körút 45., Hős utca 9.  
**2016. október 13. csütörtök – október 19. szerda**

**Sertés darálthús**  
30% zsírtartalom  
500 g  
798 Ft/kg



**ZSEMI  
ÁR**

**-20%**  
~~499 Ft~~ **399 Ft**

**Banán**  
I. osztály  
ledig  
kg



**-30%**  
~~429 Ft~~ **299 Ft/kg**

**Tomi mosópor, mosógél\***  
mosópor, amazónia, color, 4,9 kg, 490 Ft/kg  
mosógél, mandulalej color, amazónia,  
4,62 liter, 519 Ft/liter



**Csak most!**  
**2399 Ft/db**

**Vanessa illatos toalettpapír\***  
3 rétegű  
32 tekercs  
40 Ft/tekercs  
14,95 méter/tekercs  
3 Ft/méter



**32 tekercs**

**Csak most!**  
**1288 Ft/cs.**

Ervényes: 2016. október 13. és október 19. között, a Penny Market üzleteiben. \*A csillaggal jelölt árucikkek nem állandó termékek kínálatunknak, ezért előfordulhat, hogy az akció kezdete után rövid időn belül elfogy. Amennyiben gondos tervezésünk ellenére a termék az akció vége előtt elfogy, felvilágosításért kérjük, forduljon az üzletvezetőhöz. A nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk. Az árak forintban, áfával együtt értendők. Kiszállítás csak a háztartásokban szokásos mennyiségben. Szíves megértésüket köszönjük! Részletek az üzletben.



# ÁLLÁSKERESŐK, FIGYELEM!

A Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.  
munkatársakat keres az alábbi pozíciókra:



#### BŐVEBB INFORMÁCIÓ:

[www.jgk.hu/palyazatok/allas](http://www.jgk.hu/palyazatok/allas)  
[www.jozsefvaros.hu/hirdetmenyek/allas](http://www.jozsefvaros.hu/hirdetmenyek/allas)  
személyesen: 1084 Bp., Őr u. 8.

## MEGHÍVÓ



A Budapest Józsefvárosi Önkormányzat  
tisztelttel meghívja Önt  
**2016. október 23-án, vasárnap, 10 órától**  
az **1956-os forradalom és szabadságharc**  
emlékére rendezett ünnepségre.

Ünnepi beszédet mond:

**Kocsis Máté**

**Józsefváros polgármestere**

**Turay Ida Színház előadása**

Közreműködik a

**Magyar Tartalékos Szövetség Hagyományőrző Tagozata**

Helyszín:

Corvin köz, Pesti srác szobor  
1082 Budapest, Corvin köz 1.

A megemlékezés után lehetőség nyílik koszorúzásra,  
mécsesek elhelyezésére.

JÓZSEFVÁROS  
ÚJJAEPÜL

IDŐSBARÁT  
ÖNKORMÁNYZAT



JÓZSEFVÁROS  
ÚJJAEPÜL

BUDAPEST  
VÁLLALKOZÁSFEJLESZTÉSI  
KÖZALAPITVÁNY



BUDAPEST  
**MP**  
MIKROHITEL  
PROGRAM

JÓZSEFVÁROSI MIKROVÁLLALKOZÁSOK  
KAMATTÁMOGATÁSI PROGRAMJA

Tanácsadás józsefvárosi mikrovállalkozásoknak  
előzetes bejelentkezés alapján  
a **H13 Diák- és Vállalkozásfejlesztési Központban**  
(1085 Budapest, Horánszky u. 13.)  
kedden 10:30 – 12:30 között.

Időpontegyeztetés:  
06 1 269 6869  
[mikrohitel@bvk.hu](mailto:mikrohitel@bvk.hu)

BUDAPEST  
LEGKEDVEZŐBB  
MIKROVÁLLALKOZÓI  
HITELKONSTRUKCIÓJA

[www.bvk.hu](http://www.bvk.hu)  
[www.h13.hu](http://www.h13.hu)

**Új Teleki téri  
piac**

**A legjobb minőséget  
a legkedvezőbb áron!**

- hús-hentesáru
- zöldség-gyümölcs
- tejtermék, pékáru
- savanyúság
- őstermelői áru
- vegyes iparcikk

Hétfő: 6:00 - 18:00  
Kedd - Péntek: 6:00 - 18:00  
Szombat: 6:00 - 14:00

JÓZSEFVÁROS  
ÚJJAEPÜL

Teleki Piac